

Beatriz Sánchez Hita • Daniel Muñoz Sempere (eds.)

ANDALUCÍA

ENTRE PROPIOS Y EXTRAÑOS

TEXTOS E IMÁGENES EN LA (CON)FIGURACIÓN DE LO ANDALUZ
EN LOS SIGLOS XVIII Y XIX



COMARES
editorial



ANDALUCÍA ENTRE PROPIOS Y EXTRAÑOS

BEATRIZ SÁNCHEZ HITA
DANIEL MUÑOZ SEMPERE
(eds.)

ANDALUCÍA
ENTRE PROPIOS
Y EXTRAÑOS

TEXTOS E IMÁGENES
EN LA (CON)FIGURACIÓN DE LO ANDALUZ
EN LOS SIGLOS XVIII Y XIX

GRANADA, 2024



Este volumen forma parte de los resultados de investigación y ha sido financiado desde el Proyecto I+D+i del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades: «Idea de Andalucía e idea de España en los siglos XVIII-XIX. De la prensa crítica al artículo de costumbres y aledaños» (PID2019-110208GB-I00/MICIU/AEI/10.13039/501100011033)

Ilustración de portada:

Imagen procedente de la colección particular de Alberto Ramos Santana

Maquetación y diseño de cubierta:

Virginia Vílchez Lomas

© Los autores

© Editorial Comares, 2024

Polígono Juncaril

C/ Baza, parcela 208

18220 • Albolote (Granada)

Tlf.: 958 465 382

www.comares.com • E-mail: libreriacomares@comares.com

facebook.com/Comares • twitter.com/comareseditor • instagram.com/editorialcomares

ISBN: 978-84-1369-882-3 • Depósito Legal: Gr. 1659/2024

Impresión y encuadernación: COMARES

SUMARIO

INTRODUCCIÓN	XI
<i>Beatriz Sánchez Hita y Daniel Muñoz Sempere</i>	
1. HONRA DE LA PATRIA O BALDÓN PERTURBADOR. <i>EL PASADO ANDALUZ ENTRE LA APOLOGÍA DIECIOCHESCA Y EL HISTORICISMO LIBERAL</i>	1
<i>Xavier Andreu-Miralles</i>	
EL «BUEN GUSTO» Y LA CIVILIZACIÓN EUROPEA: APOLOGÍA, CLASICISMO Y LA «ESPAÑA ORIENTAL» DE FRANCISCO XAVIER LAMPILLAS.	3
DE MAESTROS A ENEMIGOS: LA RACIALIZACIÓN DEL PASADO FENICIO EN LA ESPAÑA LIBERAL.	10
EPÍLOGO: LA NACIÓN ESPAÑOLA Y EL PASADO ORIENTAL DE JOAQUÍN GUICHOT Y PARODY.	17
BIBLIOGRAFÍA	18
2. PRESENCIA Y REPRESENTACIÓN DE ANDALUCÍA EN EL <i>SEMANARIO DE AGRICULTURA Y ARTES DIRIGIDO A LOS PÁRROCOS (MADRID, 1797-1808)</i>	23
<i>Elisabel Larriba</i>	
INTRODUCCIÓN	23
CUANTIFICACIÓN DE LAS CONTRIBUCIONES RELATIVAS A ANDALUCÍA	25
HACIA UNA TIPOLOGÍA DE LOS PROMOTORES DE ANDALUCÍA EN EL <i>SEMANARIO</i>	28
LAS ANDALUCÍAS VISTAS DESDE EL <i>SEMANARIO</i>	34
Testimonios acerca de buenas prácticas, productos locales y «recetas andaluzas»	34
Cuando la promoción de Andalucía pasa a ser una prioridad	38
CONCLUSIÓN: LA INGRATITUD DE LOS ANDALUCES HACIA GODOY O EL FRACASO DE UN SUEÑO	41
BIBLIOGRAFÍA	42
Fuentes primarias.	42
Fuentes secundarias.	42
3. ¿DESTINATARIA, EPISTOLÓGRAFA O PENSADORA? <i>LAS VOCES FEMENINAS EN LA PENSADORA GADITANA (1763-1764)</i>	45
<i>Elisabeth Hobisch</i>	
INTRODUCCIÓN	45
LOS ESPECTADORES	46
Los espectadores andaluces	47

EL DISCURSO DE GÉNERO EN LA ILUSTRACIÓN ESPAÑOLA Y LOS ESPECTADORES	49
La imagen de los géneros en <i>La Pensadora Gaditana</i>	50
LAS VOCES FEMENINAS EN <i>LA PENSADORA GADITANA</i>	52
Destinatarias de lecciones escritas	52
Las epistológrafas.	53
Tipos de cartas	54
Modelos de feminidad en las cartas de lectoras	55
<i>La Pensadora: ¿transgresión legitimada?</i>	60
CONCLUSIÓN	61
BIBLIOGRAFÍA	64
Fuentes primarias.	64
Fuentes secundarias.	64
4. MANTOS, MANTILLAS Y PIES: EL OCULTAMIENTO FEMENINO (SS. XVIII Y XIX) . .	67
<i>Amparo Quiles Faz</i>	
BIBLIOGRAFÍA	80
Fuentes primarias.	80
Fuentes secundarias.	81
5. ANDALUCÍA Y LO ANDALUZ EN EL <i>CORREO LITERARIO Y MERCANTIL</i> , <i>CARTAS</i> <i>ESPAÑOLAS Y LA REVISTA ESPAÑOLA (1828-1836)</i>	83
<i>Ana Peñas Ruiz</i>	
INTRODUCCIÓN	83
EL <i>CORREO LITERARIO Y MERCANTIL (1828-1833)</i>	85
<i>CARTAS ESPAÑOLAS (1831-1832)</i>	89
<i>LA REVISTA ESPAÑOLA (1832-1836)</i>	96
ALGUNAS LÍNEAS FUTURAS EN EL ESTUDIO DE LA REPRESENTACIÓN LITERARIA DE ANDA- LUCÍA Y LO ANDALUZ	99
Representaciones transnacionales y redes intelectuales	99
La imagología literaria y los estudios interculturales	101
Andalucismo y costumbrismo, ¿una nueva mirada?	103
BIBLIOGRAFÍA	104
6. ¿ESCENAS? ¿ANDALUZAS? <i>UNA REFLEXIÓN SOBRE LA CATEGORIZACIÓN GENÉ-</i> <i>RICA Y TEMÁTICA DE LA OBRA DE SERAFÍN ESTÉBANEZ CALDERÓN</i>	107
<i>Borja Rodríguez Gutiérrez</i>	
BIBLIOGRAFÍA	124
7. LA ARQUEOLOGÍA ILUSTRADA DE LA ESPAÑOLADA. FLAMENCO <i>VERSUS</i> MODERNIDAD	125
<i>Alberto Romero Ferrer</i>	
BIBLIOGRAFÍA	140
8. APROXIMACIÓN AL TEATRO ANDALUCISTA DE RAMÓN FRANQUELO (1844-1857) .	143
<i>María Isabel Jiménez Morales</i>	
TRANSMISIÓN LITERARIA DE SUS OBRAS	145
CARACTERÍSTICAS COMUNES DE LAS OBRAS DEL «GÉNERO ANDALUZ».	150
A MODO DE CONCLUSIÓN	159
BIBLIOGRAFÍA	160

9. ANDALUCÍA Y SU PATRIMONIO EN <i>ESPAÑA ARTÍSTICA Y MONUMENTAL DE PATRICIO DE LA ESCOSURA Y PÉREZ VILLAAMIL (1842-1844)</i>	163
<i>Raquel Gutiérrez Sebastián</i>	
BIBLIOGRAFÍA	170
Anexo I. IMÁGENES DE ANDALUCÍA EN <i>ESPAÑA ARTÍSTICA Y MONUMENTAL (1842-1844)</i>	171
10. UNA ANDALUCÍA DOMÉSTICA. REPRESENTACIONES DE LO ANDALUZ EN MATERIALES EFÍMEROS: <i>CAJAS DE CERILLAS Y ETIQUETAS DE VINO</i>	179
<i>Alberto Ramos Santana</i>	
BIBLIOGRAFÍA	192
11. LA GUÍA DE VIAJE, UNA VOZ AUTORITARIA EN LA DEFINICIÓN DE LO ANDALUZ	203
<i>Ivanne Galant</i>	
EL PESO DE LOS ESTEREOTIPOS.	209
LO ANDALUZ COMO HIPÉRBOLE DE LO ESPAÑOL O LO ANDALUZ COMO HECHO DIFERENCIAL.	210
UN DESEO DE EVASIÓN MÁS FUERTE: LA ORIENTALIZACIÓN	213
DE LA EROTIZACIÓN A LA MITIFICACIÓN.	215
PROMETER LA AVENTURA Y SUAVIZAR EL PELIGRO.	219
LA ICONOGRAFÍA PARA REFORZAR LOS ETNOTIPOS	222
CONCLUSIÓN	227
BIBLIOGRAFÍA	229
Fuentes primarias	229
Fuentes secundarias.	230
12. ANDALUCÍA «EN LA MANO»: PANORAMA DE LAS GUÍAS EN EL SIGLO XIX	233
<i>Claudia Lora Márquez</i>	
BIBLIOGRAFÍA	254
13. AL-ANDALUS EN LA LITERATURA DE LA PRENSA DEL EXILIO EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XIX	257
<i>David Loyola López</i>	
LA IMAGEN DE AL-ANDALUS EN LA PRENSA DEL DESTIERRO.	261
REFLEXIONES FINALES	272
BIBLIOGRAFÍA	273
14. ANDALUCÍA EN LOS ANUARIOS LITERARIOS BRITÁNICOS DEL ROMANTICISMO (1823-1832)	275
<i>Sara Medina Calzada</i>	
BIBLIOGRAFÍA	287
Anuarios literarios	287
Fuentes secundarias.	287

INTRODUCCIÓN

BEATRIZ SÁNCHEZ HITA

DANIEL MUÑOZ SEMPERE

Universidad de Cádiz

En los últimos años los estudios sobre la configuración de las identidades nacionales y regionales han vivido un importante impulso, que ha hecho posible tanto la revisión de trabajos precedentes como la inclusión en la discusión teórica de materiales como la prensa periódica, a los que antes no había sido posible prestar una destacada atención por la dificultad que el acceso a algunas fuentes entrañaba. Sin ánimo de exhaustividad, creemos oportuno mencionar aquí algunos de esos trabajos que han abordado en época reciente el debate sobre la configuración de la idea de España; entre estos no pueden faltar los que han venido publicando Álvarez Junco (2001 y 2017, este último estudio realizado con de la Fuente Monge), Canal y Budiel (2012), Andreu Miralles (2016) —con una perspectiva de género también junto a Bolufer (2023) en un volumen colectivo— o Torrecilla (2016); así como aquellos donde la historia y el arte se conjugan como los de Pérez Vejo (2015) y Vega (2016). Deben añadirse aquí esos otros estudios donde la conformación desde la literatura del ideario nacional ha sido un elemento central como los coordinados por Romero Tobar (2008 y 2013), Amann *et al.* (2018), Cantos Casenave y Muñoz Sempere (2022) o Comellas (2023). En relación al modo en el que la historia moldea el canon literario contamos asimismo con el reciente monográfico de Pérez Isasi (2024).

Por otro lado, en los últimos años ha crecido el interés por la reflexión sobre las particularidades en la concepción de Andalucía y lo andaluz, donde aspectos vinculados a su desarrollo económico y sus singularidades han sido atendidos en trabajos como el de Arenas Posadas (2022), mientras que otros como la creación y asunción de toda una serie de ideas peyorativas sobre la región, basadas a veces en una interpretación algo reduccionista de la obra de Ortega y Gasset (1927), han sido tratados con rigor y abriendo la reflexión crítica por González

Troyano (2013 y, más específicamente, 2018);¹ así como con enfoques donde lo literario y lo sociológico se aúnan en Baltanás (2003).

En esta configuración de la imagen de Andalucía en confluencia o no con la de España, no podemos dejar al margen la producción costumbrista, proyectada en prensa, teatros y grabados, donde determinados tipos y espacios adquieren una notable presencia y van evolucionando y cargándose de significados y usos a lo largo del siglo XIX; aunque entendiendo que nada nace huérfano de precedentes, se hace preciso poner en relación las imágenes que sobre la región se difunden ya en el siglo XVIII, para trazar así el proceso que conecta determinadas ideas y demandas de la etapa ilustrada con el sustrato de los elementos que luego devienen en rasgos pretendidamente diferenciales de un personaje o espacio. Los estudios sobre costumbrismo cuentan con una amplia tradición,² que también ha tenido en fechas recientes un nuevo impulso de la mano de las investigaciones de Peñas Ruiz (2014 y 2024), Espejo-Saavedra (2015) o desde las revisiones que sobre este nos ofrecen los trabajos incluidos en el volumen coordinado por Thion Soriano-Mollá (2013), entre las que encontramos un trabajo de Álvarez Barrientos que pone el acento en la necesidad de mirar al siglo XVIII en la búsqueda de antecedentes directos del género; con estos estudios debemos situar el volumen sobre *Costumbrismo andaluz* coordinado por Álvarez Barrientos y Romero Ferrer (1998), que supuso un punto de inflexión en el análisis de los aspectos vinculados con la representación de Andalucía durante el siglo XIX. En relación con este aspecto, también presentan interés otras publicaciones como la reciente edición de *El pueblo andaluz* de Álvarez Barrientos o varios de los trabajos sobre la prensa y la producción editorial de la región incluidos en el volumen colectivo coordinado por Sánchez Hita y Román López (2022). Junto a estos estudios, y desarrollado en el marco del proyecto que financia este libro: «Idea de Andalucía e Idea de España en los siglos XVIII-XIX. De la prensa crítica al artículo de costumbres y aledaños» (PID2019-110208GB-I00), debemos

¹ Cabe destacar aquí los amplios estudios sobre determinados personajes que en muchos casos presentan una especial relación con Andalucía y que tienden a ser representados y asimilados como epítome de lo español, como sucede con Carmen o el torero; analizados en los volúmenes editados en 1991, 2007 —en el caso de la primera— y en 1988 para el segundo, que cuenta además con una reciente reedición de 2023, que deja constancia del interés y vigencia de estas cuestiones en las que lo identitario y la literatura se dan la mano.

² Entre los estudiosos que han dedicado una atención continuada al género y los autores que lo cultivaron cabe situar a José Escobar, Joaquín Álvarez Barrientos, Alberto González Troyano, Enrique Rubio Cremades, María de los Ángeles Ayala Aracil, Alberto Romero Ferrer, María Isabel Jiménez Morales o Marieta Cantos Casenave, entre otros.

mencionar el reciente volumen colectivo coordinado por Muñoz Sempere y Sánchez Hita (2023).

En el presente monográfico, que conecta en parte con aspectos abordados en el que editamos hace un año, se quiere perfilar el recorrido crítico por los diferentes modos, medios y soportes en los que a lo largo de los siglos XVIII y XIX se ha ido dando forma a una determinada idea de Andalucía —tomada en ocasiones como trasunto de la idea de España—, construida a partir de una serie de tópicos repetidos y en ocasiones marcada por la propia explotación de los mismos. Para ello, nos proponemos analizar desde nuevos ángulos —con el soporte de los trabajos precedentes como base— cómo se articula una determinada idea de Andalucía en la etapa indicada desde la prensa, el teatro, las guías de viaje y los materiales efímeros e integrando la visión dada desde fuera por españoles y extranjeros con la que se crea y difunde desde la propia región. Esto nos permitirá apreciar que no existe un discurso homogéneo, sino que son múltiples los enfoques que pueden apreciarse y que, con frecuencia, estos dependen de la realidad política y social de la etapa, así como de las particularidades del formato elegido y sus destinatarios.

Las aportaciones aquí reunidas responden por tanto a la confluencia de las vías de investigación arriba indicadas, al interés en las emergentes identidades nacionales y regionales y su inescapable conexión con la imprenta. En el trabajo que abre el volumen, Xavier Andreu Miralles considera el lugar cambiante de Andalucía en el imaginario nacional de los siglos XVIII y XIX a partir de dos ejemplos concretos: la defensa apologética de la literatura española del padre Francisco Xavier Lampillas y la suerte corrida por el pasado fenicio en el imaginario histórico. La obra de Lampillas forma parte de una reivindicación del legado cultural de Al-Ándalus, cuya grandeza se atribuye principalmente a la «hispanización» de los árabes que habitaron la Península, y cuyo suelo y clima acabó por elevarlos, como había sucedido con otros pueblos, al más alto grado de su civilización. El segundo de los ejemplos muestra cómo, a lo largo del periodo decimonónico, el legado fenicio fue pensado en unos términos cada vez más esencialistas y raciales, que problematizaban la idea del pasado prerromano como síntesis productiva entre elementos orientales y occidentales. La *Historia general de Andalucía desde los tiempos más remotos hasta 1870* (1868-1871) de Joaquín Guichot y Parody, cierra el ensayo con una proyección hacia la influencia que estas ideas tendrían en el andalucismo posterior y en la imagen de una Andalucía —crisol de culturas y gran asimiladora de influencias orientales que transmitiría al resto de España bajo el principio unificador del cristianismo— cuyo pasado definía su singularidad.

Tras este recorrido por el modo en el que la idea de Andalucía se ha ido posicionando en el imaginario nacional, atendiendo a aspectos que superan el

dibujo de la región como apéndice casi de lo árabe e introducen otras variables que hacen evidentes las múltiples aristas implícitas en su descripción, figuran los estudios de Elisabel Larriba y Elisabeth Hobisch, que propician desde enfoques diferenciados, acordes a la tipología de los textos analizados, un acercamiento a los dos ejes fundamentales que pesan en la visión que sobre lo andaluz se da en la prensa del siglo XVIII, que tienen que ver con el reflejo de la situación económica en correlato al desarrollo de la región y con la pintura de determinadas conductas sociales cuya corrección se persigue; aspectos estos que veremos interconectarse en destacados trabajos de la época como la carta VII de Cadalso.

Por su parte, la profesora Elisabel Larriba recorre los 599 números que en sus 23 tomos publicó el *Semanario de Agricultura y Artes Dirigido a los Párrocos* (Madrid, 1797-1808)», promovido por Manuel Godoy, para mostrar cómo figura y se representa Andalucía en los citados cuadernos, donde como apunta la investigadora es posible observar un incremento de los textos focalizados en ciudades concretas, entre las que destacan Sanlúcar de Barrameda y Jerez de la Frontera, en los últimos dos años de la publicación. Se analizan luego las contribuciones remitidas desde la región y debidas a una amplia nómina de autores entre los que se hallan sobre todo eclesiásticos y militares de la zona, pero también destacadas personalidades como José Vargas Ponce, Cándido María Trigueros o los propios responsables del hebdomadario: Francisco Antonio Zea, Simón Rojas, Claudio y Esteban Boutelou. Estos desde sus trabajos dibujan con lenguaje sencillo prácticas agrícolas a las que a veces se suma la descripción de espacios y fiestas celebradas en un entorno rural, que se quiere modernizar, pero desde el que se parecen desoír las propuestas que para propiciar su desarrollo se intentan difundir desde el *Semanario* al pueblo. Todo ello hace evidente, desde el imperante didactismo reformista que mueve la empresa, las condiciones de vida de una Andalucía descrita como una de las «joyas de España», con un potencial de crecimiento que queda aletargado y que acaso se vio afectado por el inicio de la Guerra de la Independencia.

Elisabeth Hobisch se centra en un tipo de textos concretos aparecidos en *La Pensadora Gaditana* (1763-1764): las cartas remitidas por supuestas lectoras a Beatriz Cienfuegos y las respuestas de la misma, desde las que a través de una más que probable fingida pluralidad de voces se censuran comportamientos femeninos, muchos de los cuales se presentan como arraigados en la sociedad gaditana, pero de un modo que pueden ser recibidos como referidos a la sociedad en general. En estos escritos, donde de manera habitual se parte de la representación de aquello que se quiere corregir para realizar luego una censura desde un punto de vista ilustrado, se critican sobre todo algunas conductas, asociadas a determinados sectores de la nobleza y la burguesía, donde la falta de educación adquiere un importante lugar, al tiempo que se conjuga con la defi-

nición del ámbito doméstico como el propio para la acción de la mujer, pese a la transgresión que para esto último supone la propia concepción de un periódico redactado por una dama, que actúa como guía y que rechaza las ataduras del matrimonio o el claustro. Quedan recogidas en las páginas de *La Pensadora* de este modo referencias a fiestas locales —como el carnaval o las veladas de San Pedro y San Juan— o a prácticas habituales en la ciudad como las bodas con extranjeros y el uso de cortejos, para reprobar la conducta de las gaditanas, en las que se concreta acaso esa visión de la mujer (andaluza) como sujeto de fatal atracción que comienza a llenar las páginas de quienes viajan a la región, cuya excesiva liberalidad reprueba la editora del semanario.

La mirada sobre la mujer ocupa también el capítulo a cargo de Amparo Quiles. El ocultamiento de partes del cuerpo femenino era uno de esos motivos que saltaban a la vista del observador interesado por la particularidad andaluza. Una costumbre que aparece como contradictorio símbolo de recato y a su vez atavío sugerente bajo una mirada masculina que dicta los modos de ser vista en sociedad. El encubrimiento se presta, por añadidura, a una interpretación de Andalucía como tierra fronteriza impregnada de vestigios orientales, de costumbres arabizantes que perviven en la vida cotidiana de las ciudades. La historia de los objetos —el manto, mantilla— y las formas de ocultamiento del rostro o el pie revelan, a través de sus alusiones en la cultura impresa, unas connotaciones identitarias en las cuáles se ven imbricadas nación, territorio y género así como las expectativas y representaciones ideológicas subyacentes a las visiones de la región producidas por sus visitantes.

La revisión de la imagen proyectada de Andalucía en publicaciones y autores considerados representativos —incluso claves si se quiere— del costumbrismo, adquiere un importante peso en los capítulos debidos a Ana Peñas Ruiz y Borja Rodríguez Gutiérrez, quienes desde el análisis profundo de los materiales aportan nuevas interpretaciones y corrigen algunos aspectos que, a fuerza de repetición, se habían consolidado y sobre los que se hace preciso volver para dar cabida a las vertientes diversas que adoptan los textos costumbristas y en particular el reflejo de Andalucía en ellos; incardinándolos a su vez en la moda a la que parecen responder en muchos casos, pues no podemos olvidar que el público marca las posibilidades editoriales de cualquier empresa periodística no oficial y acaso el gusto por «lo andaluz» determina la inclusión de artículos de costumbres protagonizados por andaluces o hace que se presenten como tales trabajos no adscritos al dibujo de aspectos regionales.

Ana Peñas Ruiz analiza la trilogía de José María de Carnerero en la que adquiere carta de naturaleza y se consolida el artículo de costumbres, para centrarse en el modo en el que en *El Correo Literario y Mercantil* (1828-1833), *Cartas Españolas* (1831-1832) y *La Revista Española* (1832-1836) quedan plasma-

dos muchos de los atributos presentados como propios de los andaluces, que tendrán una amplia explotación durante todo el siglo XIX. En este recorrido por los trabajos insertos en estas cabeceras, se destaca el papel que la escritura en andaluz tiene como recurso para caracterizar unos personajes, retratados como exagerados y fanfarrones en muchos escritos, algo ya presente en *El Correo Literario y Mercantil*, que se verá reforzado en las *Cartas Españolas* de la mano de Estébanez Calderón, principalmente, y donde también se enriquece con la inclusión de grabados que en algunos casos se destinan a trajes andaluces, que se acaban interpretando como nacionales e identifican lo andaluz y lo español en el vestir. Se cierra el recorrido por las publicaciones de Carnerero con *La Revista Española*, donde el uso del lenguaje y los tópicos siguen presentes y en la que las plumas de Estébanez Calderón, Mesonero Romanos y Larra contribuyen a ponderar los estereotipos que pesan sobre los andaluces, mientras que en ocasiones se alza la voz contra lo que desde fuera se refleja como autóctono, ridiculizando la simplificación. Tras esto se incluyen algunas líneas de trabajo futuro que deben permitir una más pormenorizada interpretación de los orígenes de las ideas sobre Andalucía, difundidas desde los Siglos de Oro, ampliando a nuestros días la valoración de la pervivencia de elementos costumbristas en diferentes formatos.

Por su parte, Borja Rodríguez Gutiérrez nos invita a repensar el andalucismo de las *Escenas andaluzas* de Estébanez Calderón, un texto que siempre ha tenido un encaje incómodo en el canon costumbrista. Al hilo de la comparación con la naturaleza más programática y reflexiva del costumbrismo de Larra y Mesonero Romanos, la lectura de Rodríguez Gutiérrez enfatiza la manera en la cual la mirada de Estébanez observa lo andaluz a través del filtro de la erudición y el juego lingüístico. Contrastes, acumulaciones, hipérbolos, hipérbatos, juegos léxicos, etc., forman parte de la notoria «dificultad» de los escritos de Estébanez, que, más que a un deseo de plasmar las particularidades dialectales andaluzas, responden a una representación de la realidad «que no es mimética, sino lingüística, tan solo existente en el mundo de la palabra. Una realidad que viene de la mente, de la imaginación y de la voluntad del escritor». El axioma de Estébanez como costumbrista y contrapunto andaluz de Mesonero no ha dejado ver que en su primera edición las *Escenas andaluzas* eran escasamente andaluzas en su ambientación y en muchos casos de difícil asimilación al concepto de costumbrismo tal y como lo ha entendido la crítica.

El teatro fue otro de los medios desde el que se difunden los tópicos sobre Andalucía, que convertidos en reclamo para los espectadores tendrán una amplia vigencia en la que el correlato de los mismos con lo entendido por genuinamente español entra en juego. Sobre estos aspectos indaga Alberto Romero Ferrer, que traza el origen ilustrado de *la españolada*, desde la dico-

tomía «flamenco *versus* modernidad», a partir del recorrido por una nutrida nómina de textos teatrales, pero también periodísticos y ensayísticos, en los que se ven representadas las tensiones que en el XVIII se daban entre aquellos que abogaban por una reforma de la sociedad y quienes veían en esta una amenaza de la tradición. Esto se refleja desde diferentes prismas en las tablas, en las modas y en ciertos comportamientos tendentes al majismo y el prebeyismo entre la nobleza, donde con vínculos a personajes andaluces, en sainetes, tonadillas y textos precostumbristas, el flamenquismo y el anti-flamenquismo se van perfilando, articulados en una dialéctica entre lo civilizado y lo bárbaro que tiene en la escena una evidente difusión y que sitúa a muchas de estas obras como precursoras de la denostada españolada.

En relación directa con muchos de los aspectos abordados en el trabajo de Romero Ferrer, pero desde la revisión completa de la producción de Ramón Franquelo susceptible de ser encuadrada en el conocido como «género andaluz», María Isabel Jiménez Morales constata cómo el gusto por la temática andaluza marca la creación del autor desde la década de los cuarenta a los sesenta, coincidiendo con la demanda que de este tipo de trabajos existe por parte de los espectadores que, como muestra la investigadora a través de abundantes referencias y reseñas aparecidas en la prensa madrileña, aplaude y espera los trabajos del autor llevados al Teatro de la Cruz, al menos hasta 1848, cuando la actitud de los críticos y del público parece cambiar hacia este tipo de producto, en el que los primeros no dudan en censurar la abundancia de chistes y groserías, marcando quizá con esto el declive del género. El autor, pese a las decepciones seguiría componiendo varios trabajos de temática andaluza en la década de los cincuenta, cuya repercusión fue menor, pero que puestos en relación con el conjunto de su producción permiten establecer una serie de características para las obras del «género andaluz», que aquí son atendidas con detalle y que sitúan escenarios concretos —tabernas, cortijos, olivares, sierras...— y personajes particulares —bandoleros, contrabandistas, mujeres del pueblo, jaques, nobles vengativos, etc.— como claves de una acción donde el lenguaje dialectal andaluz adquiere notoriedad en la configuración de los mismos.

Junto a estas imágenes, donde la palabra cobra una especial significación, habría que situar las representaciones visuales de espacios y costumbres, que contribuyen a asentar una determinada idea de Andalucía en el XIX. Desde dos perspectivas diferentes, marcadas por aquellos a quienes se dirigen, Raquel Gutiérrez Sebastián y Alberto Ramos Santana recuperan diferentes muestras de qué se representa de la región y con qué fin, en los capítulos que firman en la presente obra.

En el caso de Raquel Gutiérrez Sebastián el objeto de análisis es la *España artística y monumental* (1842-1844) de Patricio de la Escosura y Pérez Villaamil;

un encomiable empeño editorial que aúna textos de Patricio de la Escosura en español y francés con la obra gráfica de excelentes artistas, como Pérez Villamil, José Domínguez Bécquer o Valentín Carderera. La aproximación a la obra se centra en esta ocasión en la representación de los monumentos andaluces que se recogen en sus páginas y en los textos que acompañaban las descripciones de los mismos, con las que teóricamente los responsables de la publicación se proponían romper con la visión exótica que en torno a la región se había generado e institucionalizado, sobre todo cuando había sido observada desde el extranjero. Esto y la profusión de textos en los que Andalucía había quedado dibujada justifica que no sean demasiados los espacios atendidos. En su descripción aflora a veces un cierto didactismo historicista, que se mezcla con el interés por ofrecer detalles de lo inmaterial —bailes, actividades sociales y tradiciones— y con las referencias a tipos ineludibles como el bandolero o el contrabandista, que acaban dotando de un halo costumbrista a las estampas; algo que se acrecienta cuando el texto que las acompaña se debe a Estébanez Calderón, como se puntualiza en el estudio. El recorrido que aquí se ofrece por las estampas sobre monumentos andaluces sirve así para evidenciar que la visión dada de la región resulta más compleja que la mera reducción a la imagen de una Andalucía exótica que se trasladada desde otros discursos literarios del siglo XIX.

También sobre la representación gráfica de Andalucía gira el capítulo que firma Alberto Ramos Santana, quien se centra aquí en materiales efímeros como cajas de cerillas y etiquetas de vino, para ofrecer una interesante y novedosa interpretación de qué supone y cómo se realiza la difusión de imágenes de la región en objetos de uso cotidiano, que por sus características llegan incluso a las capas más populares de la sociedad, que acaso se veían reflejadas en aquellas escenas festivas, donde el mundo del vino, las ferias y los toros cuentan con una notable presencia. A su vez, estos modestos soportes hacen posible un acercamiento a comportamientos, indumentarias y entornos, que aportan datos sobre las relaciones entre los géneros y los espacios de esparcimiento y ocio del pueblo. La importancia que adquiere la representación de tabernas y fiestas, debe a su vez relacionarse con el producto al que a menudo se asocian —etiquetas de vino— donde ciudades como Sanlúcar de Barrameda o Jerez de la Frontera son habitualmente aludidas, algo que conecta a su vez con esa industria vitivinícola que desde el XVIII se asocia a estas poblaciones —como puede verse en el estudio sobre el *Semanario de Agricultura y Artes* en este mismo volumen— y las posibilidades de desarrollo de las mismas, pero que descubre igualmente ese lado marcado por los tópicos sobre una Andalucía singularizada en sus fiestas, bailes, galanteos y tabernas, que se revela en buena parte de estas etiquetas como trasunto de lo español.

Ivanne Gallant llama la atención sobre el papel de las guías de viaje en la formación de discursos socioculturales sobre Andalucía. Tradicionalmente menos estudiadas que el relato del viaje, las guías constituyen un género de singular riqueza para el estudio de imágenes y estereotipos identitarios. Las guías de viaje, según Gallant, están «en el centro del proceso de fabricación y difusión de esas imágenes: su circulación favorece el diálogo entre distintas voces ya que las guías actúan sobre los imaginarios a la vez que se ven influidas por ellos, según un movimiento dialéctico recíproco». El estudio de estos textos revela la presencia de una serie de ideas sobre Andalucía —relativas a su carácter como «hipérbole» de lo español, el legado árabe, la ardiente y pasional mujer andaluza, la romantización de gitanos y contrabandistas, etc.— que se insertan en una asimétrica oposición entre Norte y Sur y que acabaría por formar «el fondo de comercio de la industria turística».

Claudia Lora nos ofrece una panorámica y resumen cronológico de las guías para viajeros sobre Andalucía publicadas a lo largo de los siglos XVIII y XIX. Emparentadas con el género del almanaque, las guías proporcionaban una visión a menudo totalizadora para un visitante necesitado bien de informaciones prácticas o nociones culturales e históricas acerca de la ciudad de acogida. Con alguna excepción, la guía conserva durante este periodo su óptica centrada en espacios urbanos específicos, en particular aquellas poblaciones de importancia cultural, recreativa o económica como Jerez, Sevilla, Cádiz, Linares, Córdoba, etc. Estos textos conforman, según Lora, «un relato acerca de la historia, la geografía, el patrimonio artístico y cultural, así como de las costumbres y la idiosincrasia de las andaluzas y los andaluces, contado por sí mismos».

En esta configuración de la idea de Andalucía no podía faltar la referencia al papel que la región va a tener en la producción del exilio. Esta es analizada aquí por David Loyola López desde la recreación y referencia que en ella se hace a Al-Andalus, poniendo el foco en esta ocasión en el carácter simbólico que Andalucía adquiere durante el siglo XIX, en particular después de 1823, donde su legado árabe se convierte en un elemento clave en la evocación de España, como puede verse en diversos de los trabajos publicados en prensa analizados en el capítulo, como los procedentes de *El Instructor* (Londres, 1834-1841) destinados a espacios como La Alhambra o sobre Córdoba, entre otros, donde la perspectiva historicista es la predominante. También atiende a otras cabeceras como los *Ocios de españoles emigrados* (Londres, 1824-1827) o las *Varietades o Mensajero de Londres* (1823-1825), donde las referencias se cargan de valores políticos, haciendo posible establecer, al menos para una muestra representativa de textos, un paralelismo desde la situación de destierro entre los expulsados de Al-Andalus y los desterrados en Inglaterra, como consecuencia de la persecución contra los liberales tras el retorno al absolutismo. El pasado árabe adquiere

así un valor identitario, en el que la mirada exotizante aplicada sobre Andalucía y España por los viajeros románticos se diluye en la configuración de una idea de patria mediatizada por el exilio.

El trabajo de Sara Medina Calzada se detiene en la representación de la región en los anuarios literarios ingleses. Los anuarios eran libros de pequeño formato, cuidadosamente publicados y concebidos sobre todo como regalos para fechas señaladas. La imagen de Andalucía proyectada en las composiciones en prosa y verso, así como en los grabados analizados por Medina Calzada responde a una voluntad de codificar la realidad andaluza dentro de la boga romántica por el tema español. Andalucía se presenta en los anuarios ligada con frecuencia tanto a episodios de la historia reciente como al pasado andalusí, ya sea al hilo de monumentos como la Alhambra o en la recreación más o menos nostálgica de al-Ándalus, desde el Califato de Córdoba al ocaso del reino nazarí de Granada. Con notables excepciones —el relato de Banco White «El Alcázar de Sevilla»— la pintura de la región en estos textos es poco detallada y revela más bien la concomitancia de lo andaluz con lo español y el valor de ambos como escenario privilegiado para la figuración literaria, que se transmite mediante lugares comunes bien establecidos que habían hecho de España el «país romántico por excelencia».

De este modo, a través de los catorce capítulos que integran este volumen, se plantea un recorrido por los modos y usos que ha tenido lo andaluz desde el siglo XVIII hasta mediados del XIX y cómo a través de estos se ha ido configurando una determinada imagen que con frecuencia se ha asimilado a la España, en la que cabe trazar una línea de continuidad entre aquellos textos de la centuria ilustrada que marcados por un halo reformista desvelan algunos de los aspectos que acabarán convertidos en tópicos durante el Romanticismo, fruto en gran medida de la literaturización a la que se someten algunos elementos, lo que hace que acaso estemos más ante una figuración de la región que ante una realidad que se abraza como propia. No en vano, buena parte de la idea se crea desde la visión que desde fuera se ofrece de la región, que es a menudo asimilada y repetida en el país —exotismo, carácter ancestral, singularidad de tipos y conductas sociales—; sin embargo, vamos a poder hallar otras muestras que, sin renunciar a algunas de estas ideas, añaden otros referentes al pasado árabe, lo usan con finalidad política y no como reclamo de un territorio o suman los datos extraídos de la historia a la caracterización de legado andaluz. Todo ello, muestra el carácter no unívoco de la idea de Andalucía, gestada en los siglos XVIII y XIX, difundida por medios diversos donde prensa, teatro y grabado suponen una destacada vía en la que las modas y la demanda del público influyen en la mayor o menor presencia de algunos tópicos y en su explotación como reclamo.

En este proceso se produce además una asimilación de lo andaluz con lo español, más acusada en aquellos casos en los que se observa desde fuera y que acaba por proyectarse en el tiempo, de ahí la necesidad de revisar los textos y atender a los condicionantes que motivan la creación de esta imagen y su utilización, donde el tono crítico y reformista que subyace tanto a los escritos dieciochescos como a parte de la producción costumbrista acaba siendo desplazado por un carácter contemplativo y complaciente, como muestran las etiquetas de vino y cajas de cerillas, por ejemplo, o la explotación de determinados personajes en el teatro o en la literatura de costumbres. Creemos que en este cruce de miradas, y en los diversos condicionantes ideológicos que determinan los movimientos de observación y tipificación aquí estudiados, se encuentran algunas de las claves para entender el sentido y los usos de «lo andaluz» en la cultura contemporánea y en discursos y tópicos cuya sombra se alarga hasta el presente.

BIBLIOGRAFÍA

- ÁLVAREZ BARRIENTOS, Joaquín y Alberto ROMERO FERRER (coords.), *Costumbrismo andaluz*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 1998.
- ÁLVAREZ BARRIENTOS, Joaquín (ed.), *El pueblo andaluz. Sus tipos, sus costumbres, sus cantares*, Sevilla, Renacimiento, 2024.
- ÁLVAREZ JUNCO, José y Gregorio DE LA FUENTE MONGE, *El relato nacional. Historia de la historia de España*, Madrid, Taurus, 2017.
- ÁLVAREZ JUNCO, José, *Mater Dolorosa. La idea de España en el siglo XIX*, Madrid, Taurus, 2001
- AMANN, Elizabeth, Fernando DURÁN LÓPEZ, María José GONZÁLEZ DÁVILA, Alberto ROMERO FERRER y Nettah YOELI-RIMMER (eds.), *La mitificación del pasado español. Reescrituras de figuras y leyendas en la literatura del siglo XIX*, Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2018.
- ANDREU, Xavier, *El descubrimiento de España. Mito romántico e identidad nacional*. Barcelona, Taurus, 2016.
- ANDREU, Xavier y Mónica BOLUFER (eds.), *European Modernity and the Passionate South. Gender and Nation in Spain and Italy in the Long 19th Century*, Leiden, Brill, 2023.
- ARENAS POSADAS, Carlos, *Lo andaluz. Historia de un hecho diferencial*, Sevilla, El Paseo, 2022.
- BALTANÁS, Enrique, *La materia de Andalucía*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2003.
- CANAL, Jordi e Isabel BURDIEL, *España. La construcción nacional 1830-1880*, Madrid, Taurus, 2012.
- CANTOS CASENAVE, Marieta y Daniel MUÑOZ SEMPERE (eds.), *Otherness and National Identity in 19th-century Spanish Literature*, Leiden, Brill, 2022.
- COMELLAS, Mercedes (coord.), *Literatura para construir la nación: estudios sobre historiografía literaria en España (1779-1850)*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2023
- ESPEJO-SAAVEDRA, Ramón, *Autenticidad y artificio en el costumbrismo español*, Madrid, Ediciones de la Torre, 2015.
- GONZÁLEZ TROYANO, Alberto, *El torero. Héroe literario*, Madrid, Espasa-Calpe, 1988 [reed., Sevilla, Athenaica, 2023].
- *La desventura de Carmen*, Madrid, Espasa, 1991.
- *Andalucía: cinco miradas críticas y una divagación*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2003.
- *Don Juan, Figaro y Carmen*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, Sevilla, 2007.
- *La cara oscura de la imagen de Andalucía. Estereotipos y prejuicios*, Sevilla, Fundación Centro de Estudios Andaluces, 2018.
- ORTEGA Y GASSET, José, *Teoría de Andalucía y otros ensayos*, Madrid, Revista de Occidente, 1927 [1942].

- MUÑOZ SEMPERE, Daniel y Beatriz SÁNCHEZ HITA, *Andalucía y lo andaluz en los siglos XVIII y XIX. Representación, crítica y creación de estereotipos*, Berlín, Peter LangGmbH, 2023.
- PEÑAS RUIZ, Ana, *El artículo de costumbres en España*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2014.
- «Progreso y retroceso: repensar el costumbrismo como un Jano bifronte», *Signa*, n.º 33, 2024, pp. 667-687, <https://doi.org/10.5944/SIGNA.VOL33.2024.36649>
- PÉREZ ISASI, Santiago, *La forja del canon. Identidad nacional e historia de la literatura española (1800-1939)*, Murcia, Universidad de Murcia, 2024.
- PÉREZ VEJO, Tomás, *España imaginada. Historia de la invención de una nación*, Barcelona, Galaxia Guttemberg, 2015.
- ROMERO TOBAR, Leonardo (coord.), *Literatura y nación. La emergencia de las literaturas nacionales*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2008.
- *Temas literarios hispánicos*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2013.
- SÁNCHEZ HITA, Beatriz y María ROMÁN LÓPEZ, *La prensa en Andalucía en el siglo XIX. Cultura, política y negocio del Romanticismo al regionalismo*, Madrid, Iberoamericana Vervuert, 2022.
- THION SORIANO-MOLLÁ, Dolores, *El costumbrismo, nuevas luces*, Pau, Université de Pau et des Pays de l'Adour, 2013.
- TORRECILLA, Jesús, *España al revés. Los mitos del pensamiento progresista (1790-1840)*, Madrid, Marcial Pons, 2016.
- VEGA, Jesusa, *Pasado y tradición. La construcción visual del imaginario español en el siglo XIX*, Madrid, Ediciones Polifemo, 2016.



ESTE LIBRO PLANTEA UNA REFLEXIÓN SOBRE LA CONFIGURACIÓN DE LA IDEA DE ANDALUCÍA

y su confluencia con la misma idea de España. Si una región es identificable gracias a los tópicos y las imágenes producidas sobre ella esta es, sin duda, Andalucía; su identidad ha venido desde largo inevitablemente asociada a una mirada romántica en la que se entrelazan lo exótico y lo castizo, lo foráneo y lo autóctono, la realidad y la ficción. Esa imagen misma de una «Andalucía costumbrista» ha ocultado en ocasiones la complejidad discursiva que subyace a algunos de los mitos y las ideas más persistentes sobre la región. El análisis de medios y soportes tradicionalmente relegados al margen —la guía de viajes, la ilustración publicitaria— así como una mirada fresca al canon romántico y costumbrista en la prensa y en el teatro arroja, creemos, una nueva luz sobre la idea de Andalucía y su raigambre literaria.

Los trabajos reunidos en este volumen tratan de entender la configuración de esa imagen de lo andaluz que nace al abrigo de la cultura impresa del periodo entre los siglos XVIII y XIX. Así, la revisión crítica del mismo concepto de «costumbrismo» enmarca aproximaciones a lo andaluz en la prensa dieciochesca y decimonónica, en el teatro de Ramón Franquelo, en la erudición artística, en los anuarios literarios ingleses o en las representaciones visuales presentes en materiales efímeros.

PID2019-110208GB-I00



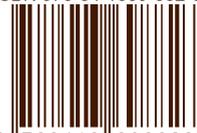
MINISTERIO
DE CIENCIA, INNOVACIÓN
Y UNIVERSIDADES

el AGENCIA
ESTATAL DE
INVESTIGACIÓN



COMARES
editorial

ISBN 978-84-1369-882-3



9 788413 698823